



DIAGRAM N. 1 - OKAY INTERCOMS WITH OUTDOOR STATION

This diagram describes the plant of a door telephone system for calling, for talking and for actionating the electric door-opener at the entrance. Note that the external posts art. 1104 and art. 1105 dispose of a control for regulating the volume in the direction apartment/road, while moving the connection from terminal 2 to terminal 1 of the same it is possible to increase the volume in the direction road/apartment.

DIAGRAM N. 2 - OKAY INTERCOMS WITH TWO OUTDOOR STATIONS

This is the same plant shown in diagram n. 1 but with the electronic switching system SCAMBIO art. 1125 which automatically inserts the outdoor station from which a call is made so that you can speak to it and open the lock. The other door is excluded.

DIAGRAM N. 3 - OKAY INTERCOMS WITH OUTDOOR STATION WITH TWO DOOR LOCKS

This diagram describes the connection of a second electric lock; in this case it is necessary to use OKAY intercoms with two push-buttons.

DIAGRAM N. 4 - By connecting to each intercom of the plant the secret device SEGRETO art. 1120 the called intercom only can speak to the door, the other units are cut off.

DIAGRAM N. 5 - If an **EXTRA BELL** is needed use our RS relay wiring as per in the diagram.



SCHEMA N. 1 - COMBINES OKAY AVEC PLAQUE DE RUE

Ce schéma décrit une installation comportant les circuits d'appel, de conversation et d'ouvre-porte à distance entre la rue et l'appartement. Il faut remarquer que les H-P/Micro art. 1104 et art. 1105 dans la plaque de rue disposent d'une commande pour régler le volume sonore dans le sens combiné/plaque de rue, et qu'en déplaçant le fil 2 à la borne 1 il est possible d'augmenter le volume dans le sens plaque de rue/combiné.

SCHEMA N. 2 - COMBINES OKAY AVEC DEUX PLAQUES DE RUE

L'installation est la même que le schéma n. 1 mais avec en plus le commutateur automatique SCAMBIO art. 1125 qui permet de commuter automatiquement l'ensemble des circuits sur la plaque de rue d'où a été déclenché l'appel. L'autre plaque de rue étant exclue.

SCHEMA N. 3 - COMBINES OKAY AVEC PLAQUE DE RUE AVEC DEUX GACHES ELECTRIQUES

Ce schéma décrit la liaison d'une seconde gâche électrique. Dans ce cas il faut utiliser des combinés OKAY à 2 poussoirs.

SCHEMA N. 4 - En montant dans tous les combinés d'une installation une plaquette secret SEGRETO art. 1120, seul l'appareil appelé peut parler avec la porte, les autres étant exclus.

SCHEMA N. 5 - Dans le cas où il est nécessaire de disposer d'une **SONNERIE SUPPLEMENTAIRE**, notre système d'adjonction spécial art. 1122 type RS devra être utilisé.



SCHEMA N. 1 - OKAY-HAUSTELEFONANLAGEN, SPRECHVERKEHR ZWISCHEN EINER BZW MEHRE-REN WOHNUNGEN UND EINER HAUSTÜR.

Der Plan zeigt die Installation einer Türsprechanlage im Gegensprechprinzip verbunden mit der Signal- und Öffneranlage. Ausser dem im Hörer eingebauten Summer können zusätzlich an den Klemmen 1+4 weitere Signalgeber (Gongs) angeschlossen werden. Schliesslich lässt sich wie bei einer normalen Klingelanlage bei Installation einer weiteren, gemeinsamen Leitung ein Etagedrucker schalten. Beim Anschluss separater Lautwerke muss die Kapazität des Transformators berücksichtigt werden. Für die Anlage und den eingebauten Summer reichen ca 5 VA.

In den Einbausystemen 1104 PC/7 und 1105 ist ein Lautstärkeregler für die Gesprächsrichtung Wohnung/tür eingebaut der eine stufenlose Einregulierung der Lautstärke ermöglicht. Die Richtung Tür/Wohnung kann durch den Anschluss der Klemme 1 an dem Einbausystem an Stelle der Klemme 2 (auch bei 1102) lautstärkemässig verstärkt werden.

SCHEMA N. 2 - OKAY-HAUSTELEFONANLAGEN MIT 2 HAUSTÜREN

Bei Gebäuden mit 2 Eingangstüren z.B. Vorder- und Hintertür ist der Anschluss eines Türumschaltautomaten (SCAMBIO) erforderlich der Sprache und Türöffner automatisch auf die Tür umlegt von der geklingelt wurde.

SCHEMA N. 3 - OKAY-HAUSTELEFONANLAGEN MIT 2 TÜRÖFFNER

Gegebenenfalls sind Haustelefone mit 2 Tasten Nr. 2015 erforderlich. Der zweite Taster kann auch für die Steuerung der Aussenbeleuchtung über ein Relais Verwendung finden.

SCHEMA N. 4 - OKAY-HAUSTELEFONANLAGEN «MITHÖRGESPERRT»

Durch das Einstecken des Bauteils «SEGRETO» Nr. 1120 lässt sich in Mehrfamilienhäusern das Mithören Dritter bei einem laufenden Gespräch verhindern ohne, dass bei einem evtl nicht aufgelegten Hörer die Gesamtanlage blockiert wird. Die Anbringung ist auch nachträglich ohne Veränderung in der Installation möglich.

SCHEMA N. 5 - Sollen mehrere zusätzliche Lautwerke parallel betrieben werden empfiehlt sich die Anschaltung über unser Relais 1122.



SCHEMA N. 1 - CITOFONI OKAY CON POSTO ESTERNO

Descrive l'impianto per il servizio di chiamata, conversazione, apriporta elettrico tra strada e appartamento. Da notare che i posti esterni art. 1104 e 1105 dispongono di regolatore volume strada, mentre spostando il collegamento del morsetto 2 al morsetto 1 è possibile aumentare il volume appartamenti.

SCHEMA N. 2 - CITOFONI OKAY CON DUE POSTI ESTERNI

L'impianto è lo stesso del n. 1 con in più lo SCAMBIO art. 1125 con il quale è possibile fare in modo che solo la porta che chiama è collegata per la conversazione e per apriporta; l'altra porta resta esclusa.

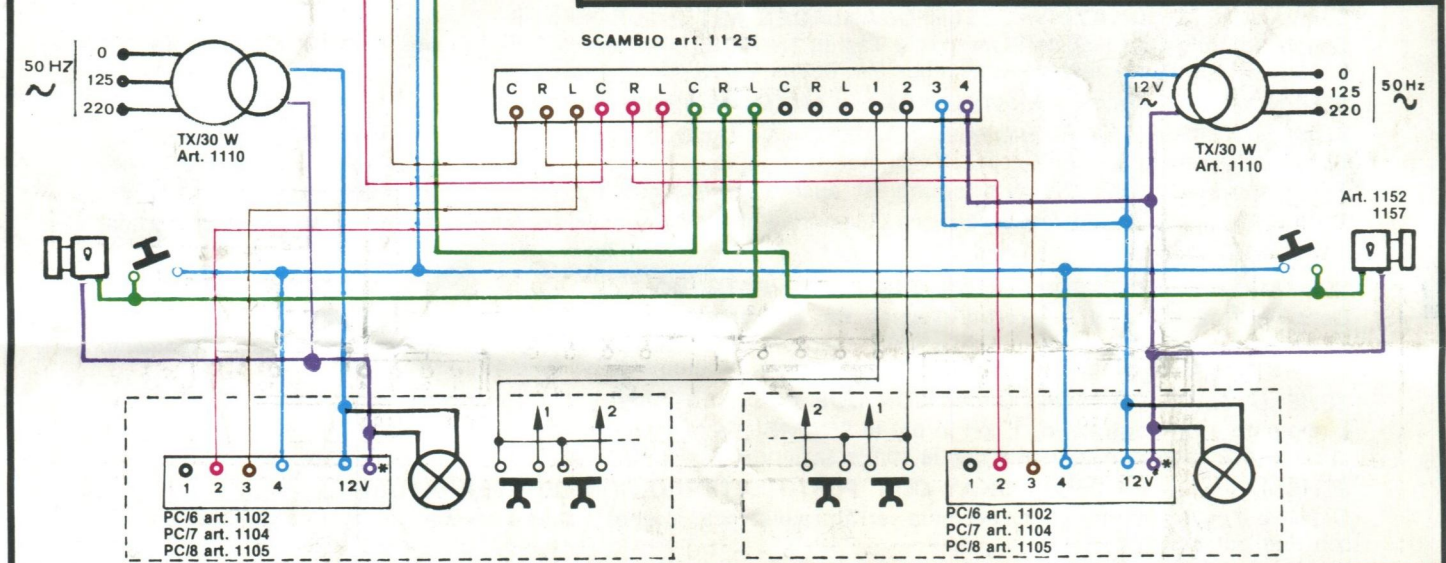
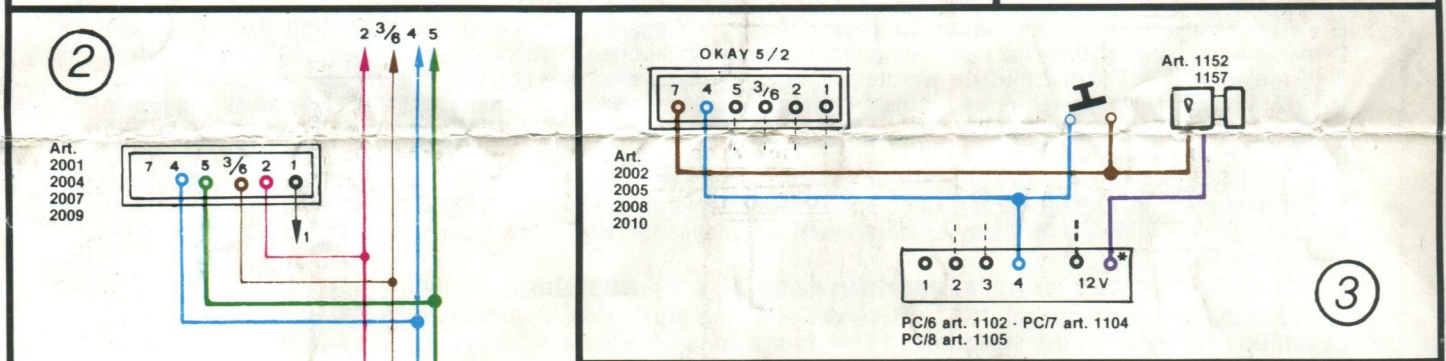
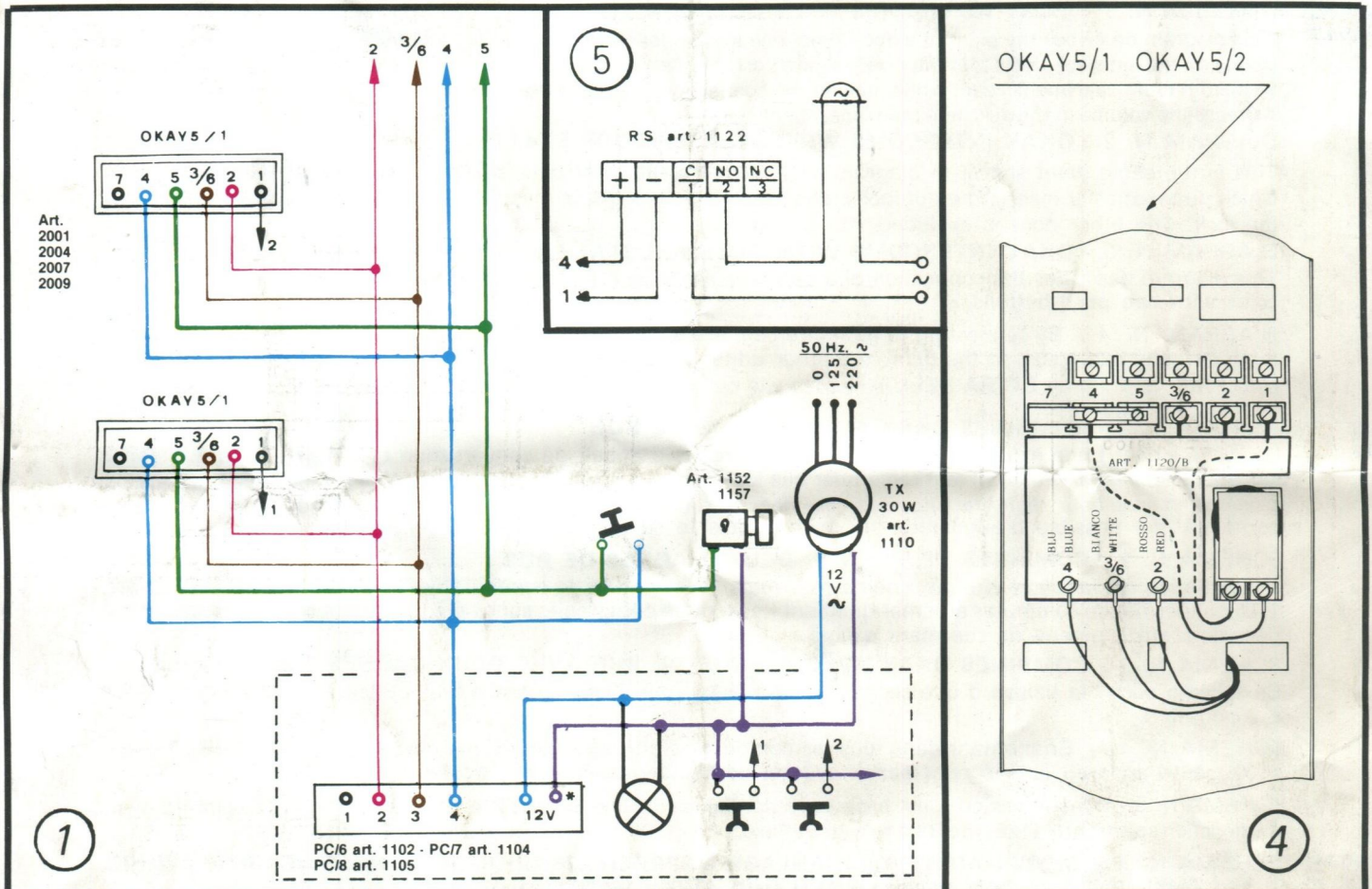
SCHEMA N. 3 - CITOFONI OKAY CON POSTO ESTERNO CON DUE SERRATURE

Descrive il collegamento di una seconda serratura elettrica; in questo caso è necessario utilizzare citofoni OKAY con due pulsanti.

SCHEMA N. 4 - Inserendo in tutti i citofoni di un impianto il Modulo SEGRETO art. 1120, solo l'apparecchio chiamato può parlare con la porta, gli altri sono esclusi.

SCHEMA N. 5 - Esempio di collegamento di una **SUONERIA SUPPLEMENTARE** tramite relé RS.

		50 m	100m	200m			50 m	100m	200 m
=====	∅	8 / 10	10 / 10	12 / 10	=====	∅	6 / 10	8 / 10	10 / 10
=====	mm ²	0,5	0,8	1	=====	mm ²	0,3	0,5	0,8



						 CIT/005 CIT/009	
	14V. name-label lamps	12V. electric door-lock	Call push-button	Door-opening at entrance	Transformer		Extra bell
	Lampes d'éclairage porte-étiquettes	Gâche électrique 12V.	Bouton d'appel	Bouton d'ouverture de gâche	Transformateur		Sonnerie supplém.
	Namensschild-Beleuchtung	Türöffner mögl. 12 Volt.	Klingeltaste	Türöffnertaste	Transformator		Zusätzliches Lautwerk
	Lampade 14V. per targhe portanomi	Elettroserratura 12V.	Pulsante di chiamata	Pulsante per elettroserratura	Trasformatore		Suoneria supplém.